

Доклад  
Комитета по сношениям  
со страной пребывания

Генеральная Ассамблея  
Официальные отчеты • Сорок седьмая сессия  
Дополнение № 26 (A/47/26)



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 1993

## ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ .....	1 - 2	1
II. ЧЛЕНСКИЙ СОСТАВ, ПОЛНОМОЧИЯ И ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ КОМИТЕТА .....	3 - 11	1
III. ВОПРОСЫ, НАХОДИВШИЕСЯ НА РАССМОТРЕНИИ КОМИТЕТА .....	12 - 54	3
A. Рассмотрение вопросов, возникающих в связи с осуществлением Соглашения между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами Америки по вопросу о месторасположении Цент- ральных учреждений Организации Объединенных Наций, и вынесение по ним рекомендаций .....	12 - 30	3
B. Обязанности постоянных представительств при Организации Объединенных Наций и их персонала, в частности проблема требований по финансовой задолженности, и процедуры, которых следует придерживаться для решения связанных с этим вопросов .....	31 - 42	7
C. Страхование, образование и здравоохранение ....	43 - 44	10
D. Другие вопросы .....	45 - 54	11
IV. РЕКОМЕНДАЦИИ И ВЫВОДЫ .....	55	13
<u>Приложение.</u> Перечень документов .....		15

## I. ВВЕДЕНИЕ

1. Комитет по сношениям со страной пребывания был учрежден в соответствии с резолюцией 2819 (XXVI) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1971 года. На своей сорок шестой сессии Генеральная Ассамблея в своей резолюции 46/60 от 9 декабря 1991 года предложила Комитету продолжать свою работу в соответствии с резолюцией 2819 (XXVI) Генеральной Ассамблеи и постановила включить в предварительную повестку дня своей сорок седьмой сессии пункт, озаглавленный "Доклад Комитета по сношениям со страной пребывания".

2. Настоящий доклад включает в себя четыре раздела. Рекомендации и выводы Комитета содержатся в разделе IV.

## II. ЧЛЕНСКИЙ СОСТАВ, ПОЛНОМОЧИЯ И ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ КОМИТЕТА

3. В 1992 году членский состав Комитета не изменился, и в него входили следующие государства:

Болгария	Мали
Гондурас	Российская Федерация
Ирак	Сенегал
Испания	Соединенное Королевство
Канада	Великобритании
Кипр	и Северной Ирландии
Китай	Соединенные Штаты Америки
Коста-Рика	Франция
Кот-д'Ивуар	

4. В течение всего 1992 года обязанности Председателя продолжал исполнять г-н Константин Муштас (Кипр), обязанности заместителей Председателя - представители Болгарии, Канады и Кот-д'Ивуара, а обязанности Докладчика - г-жа Эмилия Кастро де Барин (Коста-Рика).

5. Полномочия Комитета определены Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 2819 (XXVI). Подробный перечень рассматриваемых тем, утвержденный еще в мае 1982 года, в 1992 году был оставлен без изменений и включал в себя следующие вопросы:

1. Вопрос об охране представительств и безопасности их персонала.
2. Рассмотрение вопросов, возникающих в связи с осуществлением Соглашения между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами Америки по вопросу о месторасположении Центральные учреждений Организации Объединенных Наций, и вынесение по ним рекомендаций, включая:
  - a) въездные визы, выдаваемые страной пребывания;
  - b) ускорение иммиграционных и таможенных процедур;
  - c) освобождение от налогов;

- d) возможность создания в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций кооперативного магазина для дипломатического персонала и сотрудников Секретариата.
3. Обязанности постоянных представительств при Организации Объединенных Наций и их персонала, в частности проблема требований по финансовой задолженности и процедуры, которых следует придерживаться для решения связанных с этим вопросов.
  4. Жилье для дипломатического персонала и сотрудников Секретариата.
  5. Вопрос о привилегиях и иммунитетах:
    - a) сравнительное изучение привилегий и иммунитетов;
    - b) Конвенция о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций и другие соответствующие документы.
  6. Деятельность страны пребывания: деятельность по оказанию помощи членам сообщества Организации Объединенных Наций.
  7. Транспорт: пользование транспортными средствами, стоянка и связанные с этим вопросы.
  8. Страхование, образование и здравоохранение.
  9. Информация о деятельности сообщества Организации Объединенных Наций в городе пребывания и вопрос о поощрении освещения средствами массовой информации функций и статуса постоянных представительств при Организации Объединенных Наций.
  10. Рассмотрение и утверждение доклада Комитета Генеральной Ассамблее.
6. В течение рассматриваемого периода Комитет провел четыре заседания: 155-е заседание - 22 апреля 1992 года; 156-е заседание - 26 июня 1992 года; 157-е заседание - 6 октября 1992 года и 158-е заседание - 27 октября 1992 года.
7. Бюро Комитета состоит из Председателя, Докладчика, трех заместителей Председателя и представителя страны пребывания, который присутствует на заседаниях Бюро *ex officio*. В обязанности Бюро входит рассмотрение вопросов, которыми занимается Комитет, за исключением вопроса об охране представительств и безопасности их персонала, который постоянно рассматривается Комитетом на пленарных заседаниях.
8. За отчетный период Бюро провело четыре заседания: 12 марта, 9 июня, 27 августа и 25 сентября 1992 года. В числе прочих вопросов Бюро обсудило иммиграционные и таможенные процедуры, действующие в международном аэропорту им. Кеннеди, жалобы на задержки с выдачей въездных виз страной пребывания и вопросы транспорта и правила передвижения. Кроме того, Бюро обсудило проблему финансовой задолженности некоторых постоянных представительств при Организации Объединенных Наций. Предложения и рекомендации Бюро были препровождены Председателем Комитету полного состава для рассмотрения.

9. Рабочая группа по задолженности, уполномоченная рассматривать все аспекты этой проблемы, провела два заседания - 12 марта и 9 июня 1992 года. После ухода в отставку г-на Ивана Сотирова (Болгария) с поста Председателя Рабочей группы Комитет на своем 155-м заседании назначил главой Рабочей группы г-на Дона Альфонсо Мариа Дастиса (Испания).

10. На заседании Бюро 27 августа 1992 года Председатель информировал его членов о своем намерении сложить с себя обязанности Председателя Комитета. На 157-м заседании Комитет постановил избрать нового Председателя на своем 158-м заседании при том понимании, что новый Председатель приступит к исполнению своих обязанностей после завершения рассмотрения Шестым комитетом доклада Комитета, предварительно запланированного на вторую половину ноября 1992 года.

11. На своем 158-м заседании Комитет консенсусом избрал своим новым Председателем Постоянного представителя Кипра г-на Андреаса Яковидеса.

### III. ВОПРОСЫ, НАХОДИВШИЕСЯ НА РАССМОТРЕНИИ КОМИТЕТА

#### A. Рассмотрение вопросов, возникающих в связи с осуществлением Соглашения между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами Америки по вопросу о месторасположении Центральные учреждений Организации Объединенных Наций, и вынесение по ним рекомендаций

##### 1. Правила передвижения в стране пребывания

12. На своем 155-м заседании Комитет возобновил рассмотрение вопросов, касающихся правил передвижения в стране пребывания. Председатель информировал Комитет о том, что с 23 декабря 1991 года были отменены ограничения, ранее введенные страной пребывания на передвижение сотрудников Организации Объединенных Наций, являющихся гражданами Вьетнама, а также членов их семей. Он приветствовал это решение и выразил надежду на то, что страна пребывания как можно скорее отменит и остальные ограничения на передвижение.

13. Представитель Соединенных Штатов Америки заявил, что установление страной пребывания контроля за передвижением является не произвольной акцией, а мерой, принятой в интересах национальной безопасности Соединенных Штатов и в соответствии с внутренним законодательством. Поскольку эти меры контроля не затрагивают официальные поездки сотрудников Организации Объединенных Наций, они никоим образом не противоречат обязательству страны пребывания в отношении предоставления доступа в район Центральные учреждений. При проведении периодического обзора политики Соединенных Штатов в области контроля за передвижением принимаются во внимание изменения в обстоятельствах, которые могли бы повлиять на эту политику. Он выразил надежду на то, что в ближайшее время поступит позитивная информация на этот счет. Он информировал также членов Комитета о том, что правительство Соединенных Штатов отменило количественные ограничения, введенные в отношении численности сотрудников постоянных представительств Беларуси, Российской Федерации и Украины.

14. Представитель Ливийской Арабской Джамахирии заявил, что дискриминационный режим в отношении свободы передвижения сотрудников ливийского представительства в Нью-Йорке сохраняется. Он подчеркнул, что такой режим не согласуется с положениями Соглашения по вопросу о месторасположении Центральные учреждений, и выразил надежду на то, что власти страны пребывания будут содействовать решению этой проблемы.

15. В ответном выступлении представитель Соединенных Штатов указал, что никакого противоречия между ограничениями на передвижение, введенными в интересах национальной безопасности Соединенных Штатов, и положениями Соглашения по вопросу о месторасположении Центральные учреждений не существует. Ограничения не распространяются на официальные поездки ливийских граждан, работающих в Секретариате Организации Объединенных Наций. Что касается позиции Соединенных Штатов в отношении поездок в рекреационных целях, то она хорошо известна.

16. Представитель Ирака приветствовал решение страны пребывания отменить в отношении некоторых представительств количественные ограничения и ограничения на передвижение. Он выразил надежду на то, что эти меры будут последовательно воплощаться в жизнь для обеспечения надлежащего функционирования всех представительств, аккредитованных при Организации Объединенных Наций.

17. На 156-м заседании Председатель информировал Комитет об отмене страной пребывания с 24 апреля 1992 года всех ограничений на передвижение, ранее введенных в отношении сотрудников постоянных представительств Беларуси и Украины, а также сотрудников Организации Объединенных Наций - граждан этих стран. Кроме того, ограничения на передвижение не действуют в отношении сотрудников постоянных представительств Азербайджана, Армении, Казахстана, Кыргызстана, Латвии, Литвы, Республики Молдова, Таджикистана, Туркменистана, Узбекистана и Эстонии. Право неограниченного передвижения по Соединенным Штатам предоставлено также сотрудникам Секретариата Организации Объединенных Наций, являющимся гражданами этих государств-членов. Бюро Комитета на своем заседании 9 июня 1992 года приветствовало это решение страны пребывания. Председатель вновь выразил надежду на то, что страна пребывания как можно скорее отменит или по крайней мере ослабит остальные ограничения на передвижение.

18. На 157-м заседании Председатель информировал Комитет о еще одной позитивной мере, принятой страной пребывания в целях ослабления ранее введенного контроля за передвижением сотрудников представительства Российской Федерации и российских граждан, работающих в Секретариате Организации Объединенных Наций. Согласно вербальной ноте представительства Соединенных Штатов от 7 августа 1992 года, с 13 июля 1992 года отменены все ограничения на поездки в закрытые районы на территории Соединенных Штатов, которые действовали в отношении сотрудников представительства Российской Федерации и членов их семей. Сотрудники российского представительства в ранге посла, посланника и советника могут теперь совершать поездки в любые места без предварительного уведомления; остальные сотрудники представительства по-прежнему должны будут направлять уведомление о поездке в представительство Соединенных Штатов. Что касается сотрудников Секретариата Организации Объединенных Наций, являющихся российскими гражданами, и членов их семей, то они больше не должны просить разрешения на частные поездки в рекреационных целях. Однако они по-прежнему

должны будут ставить в известность представительство Соединенных Штатов о таких рекреационных поездках путем представления упрощенной формы уведомления о поездке.

19. Председатель информировал далее Комитет о том, что в соответствии с вербальной нотой представительства Соединенных Штатов от 24 сентября 1992 года также отменяются все ограничения на передвижение в Соединенных Штатах сотрудников Постоянного представительства Грузии, а также грузинских граждан, работающих в Секретариате Организации Объединенных Наций. Председатель приветствовал эти позитивные меры, принятые страной пребывания. Вместе с тем он выразил надежду на то, что, поскольку ограничения на передвижение продолжают действовать в отношении сотрудников некоторых других представительств, аккредитованных при Организации Объединенных Наций, а также сотрудников Секретариата Организации Объединенных Наций, являющихся гражданами некоторых стран, эти ограничения будут как можно скорее отменены.

20. Представитель Ирака подчеркнул важное значение Комитета в качестве форума для адекватного решения проблем, с которыми сталкивается дипломатическое сообщество. Принятые страной пребывания позитивные решения об отмене ограничений на передвижение сотрудников некоторых представительств вызывают удовлетворение. Он вновь выразил надежду на то, что страна пребывания рассмотрит аналогичные меры и в отношении других соответствующих представительств. Он настоятельно призвал страну пребывания разблокировать ликвидные активы Ирака в Соединенных Штатах, с тем чтобы представительство Ирака имело возможность выдавать заработную плату своим сотрудникам и оплачивать их жилье.

## 2. Въездные визы, выдаваемые страной пребывания

21. На 155-м заседании представитель Ливийской Арабской Джамахирии заявил, что должностные лица его страны продолжают испытывать трудности с получением виз на въезд в Соединенные Штаты, когда они прибывают в Нью-Йорк для участия в различных заседаниях Организации Объединенных Наций. В ряде случаев имели место задержки с выдачей въездных виз. Возникали также трудности с получением многоразовых въездных виз для сотрудников представительства Ливии, которым время от времени приходится выезжать из Нью-Йорка для участия в заседаниях за пределами Соединенных Штатов. Такого рода дискриминационное отношение оказывает негативное воздействие на деятельность Представительства Ливии. Он выразил надежду на то, что страна пребывания будет оказывать содействие в решении этих проблем.

22. Представитель Соединенных Штатов отметил, что Представительством Ливии не было представлено никакой документации в отношении каких-либо дискриминационных задержек с выдачей виз страной пребывания. Соединенные Штаты по-прежнему готовы дать письменный ответ в случае представления такой документации Представительством Ливии.

## 3. Ускорение иммиграционных и таможенных процедур

23. На 155-м заседании Председатель информировал Комитет о том, что Бюро на своем заседании 12 марта 1992 года рассмотрело вопрос об изменениях в процедурах, связанных с прибытием высокопоставленных представителей иностранных



государств в международный аэропорт им. Кеннеди и организацией их встречи. Эти изменения были объявлены Представительством Соединенных Штатов в вербальной ноте от 27 января 1992 года, направленной Секретариату Организации Объединенных Наций, постоянным представительствам и представительством наблюдателей при Организации Объединенных Наций. Представитель страны пребывания информировал Бюро об осуществлении этих процедур. Бюро приветствовало предпринимаемые компетентными властями страны пребывания шаги, направленные на рационализацию и совершенствование процедур, связанных со встречами в аэропорту им. Кеннеди глав государств и правительств, министров иностранных дел, должностных лиц уровня членов кабинета, послов в Соединенных Штатах и при Организации Объединенных Наций, генеральных консулов, старших должностных лиц Организации Объединенных Наций, а также супруг указанных лиц.

24. На 156-м заседании Председатель отметил, что страна пребывания постоянно вводит усовершенствования в международном аэропорту им. Кеннеди. Бюро Комитета рассмотрело пожелание о том, чтобы таможенная служба Соединенных Штатов сделала сообщение по этим вопросам. Комитет постановил пригласить представителей таможенной службы Соединенных Штатов, через Представительство Соединенных Штатов, сделать такое сообщение.

25. Представитель Соединенных Штатов заявил, что приглашение Комитета будет препровождено региональному директору таможенной службы Соединенных Штатов в Нью-Йорке.

26. Представитель Российской Федерации напомнил, что Комитет уже обсуждал вопрос о необходимости организации специального прохода для дипломатов в международном аэропорту им. Кеннеди. Это было бы проявлением уважения по отношению к дипломатическому сообществу. Он отметил, что в столицах других государств-членов для дипломатов в аэропортах предусмотрен отдельный вход и специальный доступ к зонам паспортного контроля. Он задал вопрос о том, что делается в этом плане властями страны пребывания в Нью-Йорке.

27. Представители Мали и Объединенной Республики Танзании присоединились к замечаниям, высказанным представителем Российской Федерации.

28. Председатель отметил, что, насколько ему известно, на некоторых терминалах в международном аэропорту им. Кеннеди для дипломатов и сотрудников Секретариата Организации Объединенных Наций действительно предусмотрены такого рода специальные проходы. Однако это следовало бы сделать и на остальных терминалах.

29. Представитель Соединенных Штатов заявил, что ввиду сложности ситуации не всегда все получается так, как хотелось бы. На главном терминале международного аэропорта им. Кеннеди имеется проход для дипломатов. Страна пребывания активно работает с должностными лицами аэропорта в целях облегчения встречи дипломатов сотрудниками их представительств. Как правило, дипломатический проход функционирует очень хорошо. Однако правительство Соединенных Штатов продолжает заниматься этим вопросом и имеет твердое намерение улучшить положение дел.

30. На 158-м заседании представитель Соединенных Штатов, ссылаясь на решение Комитета пригласить представителей таможенной службы Соединенных Штатов сделать сообщение по вопросу о таможенных процедурах, уведомил Комитет о том, что региональный директор таможенной службы Соединенных Штатов будет готов сделать такое сообщение 17 декабря 1992 года.

В. Обязанности постоянных представительств при Организации Объединенных Наций и их персонала, в частности проблема требований по финансовой задолженности, и процедуры, которых следует придерживаться для решения связанных с этим вопросов

31. На своем 155-м заседании Комитет возобновил обсуждение различных аспектов проблемы финансовой задолженности. Председатель сообщил Комитету о том, что Рабочая группа по задолженности на своем заседании, состоявшемся 12 марта 1992 года, рассмотрела различные аспекты данного вопроса. В частности, она заслушала подробное сообщение представителя Соединенных Штатов относительно ряда практических проблем финансовой задолженности, которыми Представительство Соединенных Штатов занимается на двусторонней основе с целью преодоления существующих трудностей.

32. Председатель также информировал Комитет о том, что Председатель Рабочей группы по задолженности г-н Сотиров (Болгария) ушел в отставку. После консультаций между заинтересованными сторонами члены Бюро приняли решение рекомендовать Комитету назначить главой Рабочей группы советника Представительства Испании г-на Дона Альфонсо Мариа Дастиса. Комитет единогласно поддержал рекомендацию Бюро.

33. Представитель Испании в своем качестве Председателя Рабочей группы по задолженности заверил Комитет в том, что он будет заниматься поиском решения этих серьезных проблем, с тем чтобы обеспечить большее взаимопонимание между дипломатическим сообществом и властями страны пребывания, а также властями города Нью-Йорка.

34. Представитель Соединенных Штатов заявил, что досадная проблема задолженности рассматривается страной пребывания в качестве приоритетного вопроса. Когда какой-либо дипломат или какое-либо дипломатическое представительство или сотрудник Секретариата Организации Объединенных Наций не выплачивает беспорные долги, это бросает тень на все сообщество Организации Объединенных Наций. Если неуплата приобретает вопиющий характер, не остается другой альтернативы, кроме как предпринять решительные меры в отношении соответствующего дипломата или сотрудника Секретариата. Дипломаты двух постоянных представительств недавно были уведомлены о том, что им будет предложено покинуть Соединенные Штаты, если их задолженность не будет погашена. Решение прибегнуть к этой мере было принято лишь после тщательнейшего изучения данного вопроса правительством Соединенных Штатов и в консультации с Организацией Объединенных Наций после того, как были исчерпаны все возможности решить эту проблему дипломатическим путем. Соединенные Штаты согласны с Юрисконсультом Организации Объединенных Наций, который считает, что направляющее государство должно выполнять свои финансовые обязательства в принимающем государстве, т.е. в Соединенных Штатах. По мнению Соединенных Штатов, невыполнение этого требования может повлечь за собой высылку

сотрудников представительства на основании нарушения правил проживания. При слушании одного из недавних дел суд Соединенных Штатов отклонил довод правительства Соединенных Штатов относительно неприкосновенности помещений постоянных представительств при Организации Объединенных Наций. Суд вынес решение, согласно которому судебные исполнители могут выселять представительства из их помещений за невнесение арендной платы. В случае подтверждения этого решения при рассмотрении апелляции оно будет иметь негативные последствия для всего дипломатического сообщества. Данное решение может быть отменено при условии погашения задолженности. Представительствам не следует брать на себя невыполнимые финансовые обязательства. При необходимости, некоторым государствам-членам следует сократить численность своих постоянных представительств в Нью-Йорке. Кроме того, при возникновении споров представительствам следует прибегать к услугам адвокатов для представления возражения по искам; несвоевременное представление возражения по искам может иметь своим результатом вынесение судебного решения в пользу истца вследствие неявки ответчика и поставить под угрозу возможность приведения соответствующих доводов на последующей стадии или усложнить эту процедуру. Правительство Соединенных Штатов будет, при необходимости, предпринимать надлежащие меры при рассмотрении дел в судах. Однако представительствам следует уведомлять Представительство Соединенных Штатов на самой ранней стадии предъявления им какого-либо судебного иска. Хотя Соединенные Штаты будут стремиться отстаивать в судах Соединенных Штатов свои международные правовые обязательства, они не будут мириться с безответственной финансовой практикой. Права частных граждан Соединенных Штатов, добросовестно оказывающих услуги членам дипломатического сообщества Организации Объединенных Наций, должны уважаться.

35. Ирисконсулт отметил существование опасности того, что проблема задолженности поставит под угрозу некоторые из традиционных привилегий и иммунитетов, которыми пользуются дипломаты и, в частности неприкосновенность помещений представительств, аккредитованных при Организации Объединенных Наций. Секретариат Организации Объединенных Наций всегда защищал и будет защищать законные права представительств и их персонала в соответствии с Соглашением между Организацией Объединенных Наций и Соединенными Штатами Америки по вопросу о месторасположении Центральных учреждений Организации Объединенных Наций (резолюция 169 (II) Генеральной Ассамблеи от 31 октября 1947 года), Конвенцией о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций от 13 февраля 1946 года 1/ и Венской конвенцией о дипломатических сношениях от 18 апреля 1961 года 2/. Меры, предпринятые в этом плане Организацией в целом и Управлением по правовым вопросам в частности, получили довольно полное отражение в соответствующих документах. Не менее полно в них отражены и меры, предпринятые самим Комитетом. Защита таких прав, привилегий и иммунитетов, предусмотренных международным правом, будет представлять собой исключительно трудную задачу, если представительства или их персонал будут на протяжении длительного периода времени накапливать свои долги, в частности долги по арендной плате, а затем ссылаться на дипломатический иммунитет, лишая тем самым домовладельцев, сдающих им помещения, или других кредиторов возможности получать доход от собственности или владеть недвижимостью. Ссылаясь на конкретный случай, приведенный на заседании, он призвал соответствующие стороны предпринять на всех форумах, в том числе в национальных судах, необходимые шаги в целях защиты важных принципов дипломатического иммунитета и неприкосновенности, существенным элементом которых является неприкосновенность

помещений представительств, устранив при этом основания для заявлений о злоупотреблении этими правами. Он обратился к представителям с настоятельным призывом помнить о том, что они должны в полном объеме выплачивать свои долги и обеспечивать, чтобы дипломатические привилегии и иммунитеты не использовались для уклонения от выплаты долгов.

36. На 156-м заседании Председатель проинформировал Комитет о том, что на совместном заседании Рабочей группы по проблеме задолженности и Бюро, которое состоялось 9 июня 1992 года, представители страны пребывания сообщили данным органам о проблеме финансовой задолженности и мерах, предпринимаемых страной пребывания в связи с этим вопросом. Помимо других вопросов, обсуждалась возможность организации группового медицинского и зубоврачебного страхования для сотрудников представительств.

37. Представитель Соединенных Штатов отметил, что трудная проблема задолженности представительств сохраняется. К имеющим задолженность представителям была обращена настоятельная просьба сократить численность своего персонала до соответствующего уровня. Высокая стоимость медицинского обслуживания в Соединенных Штатах может быть одной из причин финансовых трудностей. Представительство страны пребывания было озабочено тем, что многие члены дипломатического корпуса в Нью-Йорке не имеют какой-либо медицинской страховки. Среди всех представительств и консульств был распространен вопросник с целью выяснить, в какой мере они охвачены медицинским страхованием. Ответы послужат основой для рассмотрения вопроса об организации группового медицинского страхования, в том числе зубоврачебного страхования, сотрудников постоянных представительств при Организации Объединенных Наций.

38. Представитель Российской Федерации заявил, что вопрос медицинского страхования имеет важное значение для ряда постоянных представительств, в том числе для представительства его страны. В ряде стран иностранным дипломатам предоставляются определенные льготы в отношении медицинского обслуживания. Он настоятельно призвал изучить имеющийся опыт и практику в этом вопросе, который затрагивает реальные потребности дипломатического корпуса в Нью-Йорке. Данный вопрос необходимо решать, поскольку в связи с ним у многих дипломатов и их семей возникают повседневные проблемы.

39. Представитель Соединенных Штатов заявил, что распространение вопросника представляет собой очень важный шаг в определении потребностей в области медицинского обслуживания и страхования. Ко всем делегациям был вновь обращен настоятельный призыв оперативно заполнить его, с тем чтобы представительство Соединенных Штатов могло предпринять необходимые последующие действия.

40. На 157-м заседании представитель Швейцарии отметил, что, поскольку постоянные представительства аккредитованы при Организации Объединенных Наций, а не в стране пребывания, представляется уместным, чтобы Организация по просьбе страны пребывания проводила работу непосредственно с имеющими недопустимо высокую задолженность представительствами, с тем чтобы обеспечить должное соблюдение этими представительствами и их сотрудниками действующих законов. Он напомнил, что Юрисконсульт в своем выступлении на 155-м заседании заявил о том, что дипломатические привилегии и иммунитеты не должны использоваться представителями с целью избежать уплаты долгов. Поскольку в силу иммунитетов от юрисдикции в соответствии с международным правом принимающее

государство не имеет в принципе возможности заставить с помощью обычных правовых средств представительства выплатить свои долги или долги своих сотрудников, Швейцария, будучи страной пребывания Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, зарезервировала за собой право принимать, в консультации с Организацией Объединенных Наций, дополнительные меры в отношении представительств, сумма задолженности которых чрезмерно велика. В одном конкретном случае правительство Швейцарии предприняло шаги, направленные на сокращение численности персонала одного из представительств, имевшего чрезмерную задолженность. Эта мера была вынужденной, и после того как швейцарские власти смогли обеспечить уплату крупной доли задолженности, реализация этой меры была приостановлена. Подобных мер можно было бы избежать, если бы Организация Объединенных Наций на более раннем этапе принимала со своей стороны меры по урегулированию проблемы таких задолженностей.

41. Представитель Соединенных Штатов отметил, что проблема финансовой задолженности по-прежнему носит очень острый характер для Соединенных Штатов как страны пребывания Организации Объединенных Наций. Позиция Соединенных Штатов по данной проблеме была подробно представлена Комитету на его 155-м заседании. Одним из связанных с данной проблемой аспектов являлся вопрос медицинского и зубоврачебного страхования сотрудников дипломатических представительств. На вопросник, распространенный представительством Соединенных Штатов среди всех представительств несколькими месяцами ранее, ответило ограниченное число представительств. К соответствующим представительством была обращена настоятельная просьба как можно более оперативно ответить на вопросник, что позволило бы представительству Соединенных Штатов определить, в какой степени они заинтересованы и нуждаются в подобном страховании, и предпринять дальнейшие надлежащие шаги в связи с этим вопросом.

42. Представитель Сенегала, выступая в связи с замечаниями представителя Швейцарии, заявил, что соответствующее направляющее государство несет ответственность за поведение своих дипломатических агентов в принимающем государстве. Оно также должно делать все возможное, чтобы выполнять свои финансовые обязательства перед страной пребывания. Тем не менее он не представляет себе, как Организация Объединенных Наций или Генеральный секретарь могли бы вмешиваться в подобных ситуациях. Заинтересованные государства должны решать проблему финансовой задолженности со страной пребывания на основе существующих правовых документов, регулирующих отношения между направляющим и принимающим государствами.

#### С. Страхование, образование и здравоохранение

43. На 157-м заседании представитель Объединенной Республики Танзания выразил озабоченность своей страны по поводу практики страхования в стране пребывания. Представительствам и их сотрудникам приходится преодолевать трудности, связанные с условиями страхования автотранспортных средств. Кроме этого, существуют положения, предусматривающие лишь один вид страхования. Он настоятельно призвал страну пребывания рассмотреть вопрос о предоставлении сотрудникам дипломатических представительств тех же видов страхования, что и другим гражданам страны пребывания. В данных вопросах необходим более гибкий подход, особенно когда речь идет о развивающихся странах, имеющих ограниченные финансовые возможности.

44. В своем ответе представитель Соединенных Штатов заявил, что затронутые представителем Объединенной Республики Танзании вопросы были подробно рассмотрены в вербальной ноте представительства Соединенных Штатов, распространенной несколько лет назад. Высокие страховые ставки часто вызывают жалобы со стороны сотрудников представительств. Тем не менее представительство Соединенных Штатов рассмотрит данный вопрос и, возможно, вновь распространит данную ноту.

#### D. Другие вопросы

45. На 155-м заседании представитель Соединенных Штатов представил членам Комитета вновь назначенного Комиссара Комиссии города Нью-Йорка по делам Организации Объединенных Наций и консульского корпуса г-жу Надин Хак. Г-жа Надин Хак сменила на этом посту г-на Пола О'Дуайера, который ушел в отставку с этой должности. Г-жа Хак приобрела солидный международный опыт до назначения ее Комиссаром. В частности, она являлась президентом программы городов-побратимов г. Нью-Йорка, которая поддерживает контакты с рядом столиц государств-членов. Была выражена надежда на то, что под ее руководством Комиссия города Нью-Йорка по-прежнему будет предоставлять дипломатическому корпусу такие же отличные услуги, как и в прошлом. Председатель Комитета высказал наилучшие пожелания Комиссару Хак и заверил ее в том, что он будет обеспечивать тесное и конструктивное сотрудничество между Комитетом и Комиссией города Нью-Йорка.

46. Представитель Ливийской Арабской Джамахирии со ссылкой на резолюцию 748 (1992) Совета Безопасности от 31 марта 1992 года проинформировал Комитет о том, что Соединенные Штаты сократили численность персонала ливийского представительства в Нью-Йорке на 25 процентов. В этой связи он задал вопрос относительно законности мер, предпринятых страной пребывания. Он также поинтересовался, имеет ли Совет Безопасности право отменять положения Соглашения о Центральном учреждении.

47. Представитель Франции заявил, что резолюция 748 (1992) Совета Безопасности содержит положения, обязывающие государства сократить численность и уровень персонала в дипломатических представительствах и консульствах Ливии. Эти положения, несомненно, применимы к представительствам Ливии, аккредитованным при международных организациях. Меры, которые должны быть приняты в соответствии с резолюцией 748 (1992), должны осуществляться после консультаций между страной пребывания и соответствующей международной организацией. Он напомнил далее, что в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций решения Совета Безопасности превалируют над международными соглашениями между государствами-членами. Поэтому резолюцию 748 (1992) Совета Безопасности в данном случае следует рассматривать как имеющую преимущественную силу над Соглашением о Центральном учреждении.

48. Представитель Соединенных Штатов заявил, что страна пребывания не присваивала себе права проводить сокращение. Соответствующее обязательство государств-членов вытекает из резолюции 748 (1992) Совета Безопасности, в пункте 6 постановляющей части которой содержится требование о том, чтобы все государства существенно сократили численность и понизили уровень персонала ливийских дипломатических представительств и консульских учреждений

во всем мире. Представительство Соединенных Штатов в соответствии с этой резолюцией потребовало от представительства Ливии сократить численность своего персонала на три человека к 25 апреля 1992 года.

49. На 157-м заседании представитель Ливийской Арабской Джамахирии напомнил Комитету о том, что на одном из предыдущих заседаний 22 апреля 1992 года говорилось о ряде проблем, стоящих перед представительством Ливии в связи с выездными визами, ограничениями на передвижение, установленным максимальным уровнем текущих активов и сокращением численности его персонала. Он выразил надежду на то, что озабоченность его страны будет отражена в докладе Комитета.

50. На том же заседании Председатель объявил о своем намерении сложить с себя функции Председателя Комитета. После консультаций по вопросу о преемнике, проведенных им в начале сентября 1992 года с Юрисконсультом и членами Комитета, Председатель поблагодарил их за сотрудничество на протяжении последних 10 лет и обратился к ним с просьбой поддержать кандидатуру нового Постоянного представителя Кипра при Организации Объединенных Наций г-на А. Яковидеса, выдвинутого на должность Председателя Комитета. Комитет принял решение завершить процесс выбора нового Председателя на следующем заседании при том понимании, что новый Председатель приступит к выполнению своих обязанностей после рассмотрения Шестым комитетом доклада Комитета.

51. На своем 158-м заседании Комитет консенсусом избрал г-на А. Яковидеса своим новым Председателем. Комитет подтвердил свое ранее принятое решение о том, что вновь избранный Председатель приступит к исполнению своих обязанностей по завершении рассмотрения доклада Комитета Шестым комитетом, которое намечено на 18 ноября 1992 года.

52. Г-н Яковидес поблагодарил Комитет за избрание его Председателем и выразил готовность приложить все усилия для решения проблем, обсуждаемых в Комитете. Представители Соединенных Штатов, Коста-Рики, Российской Федерации, Мали, Ирака, Китая и Юрисконсулт выразили признательность за его преданность делу и выдающиеся заслуги на посту Председателя Комитета в течение последних 10 лет покидающему свой пост Председателю г-ну К. Мушутасу, под руководством которого Комитет смог решить ряд трудных проблем. Покидающий свой пост Председатель выразил благодарность Отделу страны пребывания представительства Соединенных Штатов, членам Комитета и Секретариату Организации Объединенных Наций за их поддержку и сотрудничество в период его пребывания на должности Председателя Комитета.

53. На 158-м заседании представитель Кубы со ссылкой на упоминаемые в докладе Комитета за 1991 год инциденты вблизи представительства Кубы, инспирированные враждебными элементами, выступающими против правительства его страны, заявил, что в нынешнем году в девяти вербальных нотах, направленных стране пребывания, было сообщено о 13 новых инцидентах. Эти инциденты были связаны с провокационными действиями в отношении представительства Кубы и его персонала и запугиванием, в том числе в одном из случаев известной террористической организацией, действующей против Кубы с территории Соединенных Штатов, высказывались открытые угрозы в адрес представительства. В своих двух ответах на эти представления страна пребывания пыталась оправдать свою неспособность гарантировать представительству Кубы неприкосновенность, безопасность и надлежащие условия работы. Она также сослалась на правовые положения

национального законодательства, в соответствии с которыми допускается возможность демонстраций против представительства Кубы без какого бы то ни было вмешательства со стороны властей страны пребывания. Ответы страны пребывания свидетельствовали о том, что попустительство действиям, направленным против представительства Кубы, объясняется враждебной политикой правительства Соединенных Штатов в отношении Кубы. Такая политика противоречит букве и духу Устава Организации Объединенных Наций и нормам международного права. Он призвал всех имеющих к этому отношение лиц принять надлежащие меры, с тем чтобы положить конец таким инцидентам.

54. В своем ответе представитель Соединенных Штатов вновь заявил, что Соединенные Штаты со всей серьезностью относятся к выполнению своих обязательств в качестве страны пребывания. Доведенные до сведения Комитета инциденты, имевшие место в 1992 году, были всесторонне расследованы в координации с представительством Кубы. Никакой враждебной политики не проводится. Однако, по-видимому, имеет место несовпадение взглядов на конкретные формы демократического процесса и свободы выражения своего мнения. Позиция Соединенных Штатов по данному вопросу была доведена до сведения представительства Кубы в письменном виде. Страна пребывания отвергла обвинения в том, что она действует заодно с участниками демонстраций.

#### IV. РЕКОМЕНДАЦИИ И ВЫВОДЫ

55. На своем 158-м заседании 27 октября 1992 года Комитет одобрил следующие рекомендации в выводы:

a) Комитет приветствует участие членов Организации Объединенных Наций и Секретариата в его работе и выражает уверенность в том, что сотрудничество всех заинтересованных сторон способствует повышению эффективности его важной деятельности;

b) учитывая, что поддержание соответствующих условий для нормальной работы делегаций и аккредитованных при Организации Объединенных Наций представительств отвечает интересам Организации Объединенных Наций и всех государств-членов, Комитет дает высокую оценку усилиям, предпринимаемым с этой целью страной пребывания, и выражает уверенность в том, что все проблемы, о которых шла речь на его заседаниях, будут должным образом разрешены в духе сотрудничества и в соответствии с нормами международного права;

c) считая, что охрана представительств, аккредитованных при Организации Объединенных Наций, и безопасность их персонала являются необходимым условием для их эффективной работы, Комитет высоко оценивает усилия, предпринимаемые с этой целью страной пребывания, и надеется, что она будет и впредь принимать все необходимые меры для предотвращения любых действий, создающих помехи работе представительств;

d) в связи с правилами передвижения, установленными страной пребывания в отношении персонала некоторых представительств и сотрудников Секретариата, являющихся гражданами определенных стран, Комитет принимает к сведению недавнюю отмену различных ограничений на передвижение страной пребывания. Комитет приветствует эти решения и выражает надежду на то, что оставшиеся



ограничения на передвижение будут отменены страной пребывания в максимально короткие сроки. В этой связи Комитет также принимает к сведению позиции затрагиваемых этими правилами государств-членов, Генерального секретаря и страны пребывания;

е) Комитет подчеркивает важное значение деятельности своей рабочей группы в связи с проблемами финансовой задолженности и приветствует сотрудничество всех заинтересованных сторон. Он напоминает всем постоянным представительствам при Организации Объединенных Наций и их сотрудникам об их ответственности за выполнение своих финансовых обязательств и принимает к сведению обеспокоенность этой проблемой страны пребывания. В интересах урегулирования связанных с этим вопросов Комитет решительно выступает за то, чтобы рабочая группа продолжила свои усилия по поиску решения этой проблемы;

ф) Комитет хотел бы вновь выразить свою признательность отделу страны пребывания представительства Соединенных Штатов при Организации Объединенных Наций, Комиссии города Нью-Йорка по делам Организации Объединенных Наций и консульского корпуса и тем органам, в первую очередь полицейскому управлению города Нью-Йорка, которые оказывали ему содействие в усилиях, направленных на удовлетворение нужд, интересов и потребностей дипломатического корпуса, создание атмосферы гостеприимства и укрепление взаимопонимания между представителями дипломатического корпуса и жителями города Нью-Йорка.

#### Примечания

- 1/ United Nations, Treaty Series, vol. 1, No. 4, p. 15.
- 2/ Ibid., vol. 500, No. 7310, p.95.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Перечень документов

- A/АС.154/270 Письмо Постоянного представителя Исламской Республики Иран при Организации Объединенных Наций от 4 августа 1992 года на имя Врисконсульта
- A/АС.154/271 Письмо заместителя Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки при Организации Объединенных Наций от 27 августа 1992 года на имя Председателя Комитета по сношениям со страной пребывания

-----

---

### كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم. استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

#### 如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

#### HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

#### COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

#### КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

#### COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.

---